OTMIS HP 2200

(Piloto automático hidráulico)

Versão em Português / MP - 0501

Edição: 01/2011
Código: 1185399

Manual de instruções

Máquinas Agrícolas Jacto
Rua: Dr. Luiz Miranda, 1650
17580-000 - Pompéia - SP - Brasil
Tel.: 14 3405-2100 Fax: 14 3452-1916
e-mail: jacto@jacto.com.br
Home page: www.jacto.com.br

Índice

Introdução 5

Configuração inicial 6

Operação

- Iniciando uma nova guia de referência 12
- Marcando o ponto inicial (A) e o ponto final (B) 13
- Acesso ao menu de configuração em operação 14

Diagnóstico de falhas e solução de problemas 16

Garantia 17

Introdução

O Otmis HP 2200 é um conjunto de instrumentos que permite automatizar o direcionamento do pulverizador durante a operação.

Caso o módulo eletrônico do Otmis HP 2200 não seja detectado pelo Otmis LB 1100, o conjunto exercerá apenas a função de orientação.

O direcionamento do equipamento é feito através do posicionamento global via satélites (GPS).

Os instrumentos que compoêm o conjunto Otmis HP 2200 são:

- Otmis LB 1100 (barra de luzes);
- Antena;
- Módulo eletrônico;
- Chicotes da antena, chicote de interface entre o módulo e a barra de luzes e o chicote de alimentação;
- Manual instruções.

As principais características do Otmis HP 2200 são:

- Economiza tempo e insumos evitando sobreposições ou falhas nas aplicações.

- Controle preciso e automático do sistema de direção.

- Reduz o custo de produção.

- Aumenta a eficiência e capacidade operacional do pulverizador.

- Possui sistema de correção da inclinação do terreno.

O manual a seguir irá abordar as informações de instalação, configuração / calibração e utilização do Otmis HP 2200.

OTMIS é marca registrada de MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A.

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. adota para seus produtos uma política de contínuo aprimoramento. Portanto, reserva-se o direito de alterar seus produtos sem prévio aviso e sem incorrer quaisquer obrigações decorrentes de tais alterações.

Ao ligar o Otmis LB 1100, a tela que ele apresentará será a tela inicial.

A partir dela, é possível iniciar uma nova guia, reiniciar uma guia já existente, alterar as configurações e desligar o Otmis LB 1100.

ATENÇÃO!

Caso o equipamento não tenha sido desmontado ou alterado a posição da antena do GPS, devemos partir diretamente para criação de uma nova guia de referência ou utilizar as guias de referências armazenadas na memória.

•Através do Otmis LB 1100 acessaremos as funções de calibração e configuração do Otmis HP 2200 (piloto automático), se disponível.

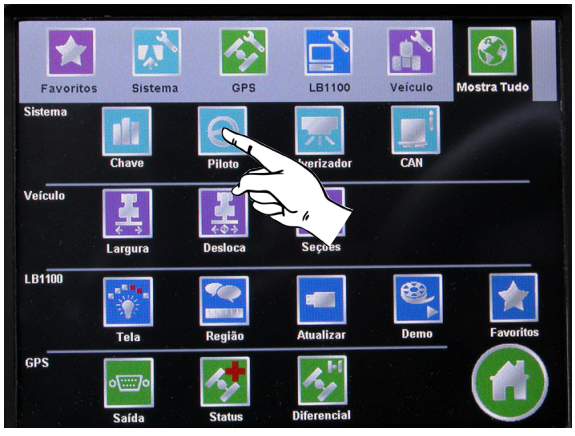
> Configurando o Otmis HP 2200 para o trabalho

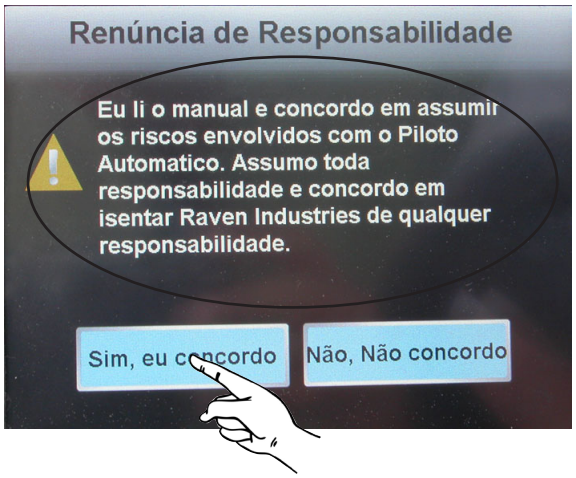
Através de toques na tela do Otmis LB 1100 (Touchscreen), acesse o ícone do "Menu de configuração".

Caso seja necessário interromper o processo inicial de configuração, acesse o ícone para desligá-lo.

1. Após o acesso ao "Menu de configuração" o Otmis LB 1100 apresentará a tela (exposta ao lado).

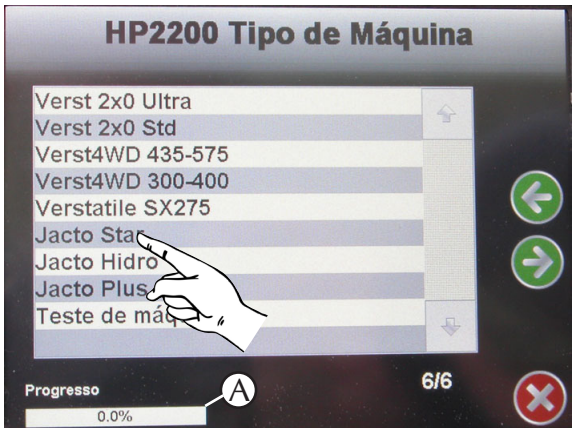
Feito todas as configurações explicadas no manual do Otmis LB 1100 (barra de luzes), acesse o ícone "Piloto" (conforme a ilustração).




Renúncia de Responsabilidade
Eu li o manual e concordo em assumir os riscos envolvidos com o Piloto Automatico. Assumo toda responsabilidade e concordo em isentar Raven Industries de qualquer responsabilidade.
Sim, eu concordo
Não, Não concordo

2. Leia atentamente a caixa de texto em destaque. Caso concorde, selecione a opção "Sim, eu concordo" para acessarmos a próxima tela de configuração.

Caso não concorde, selecione a opção "Não, não concordo" para retornarmos a tela do "Menu de configuração".



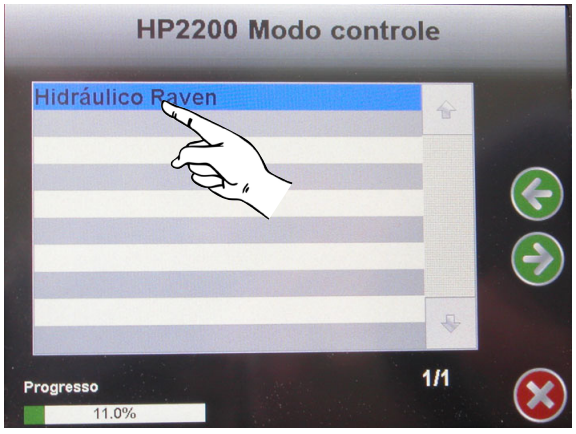
3. Selecione através da lista (já existente) no banco de dados do Otmis HP 2200, o equipamento onde o Otmis HP 2200 está sendo utilizado (Ex.: Pulverizador Uniport Star com 24 metros de barra).

Após a seleção, toque no ícone para dar andamento na configuração ou para retornar a tela anterior.

Para encerrar o processo de configuração toque no ícone .

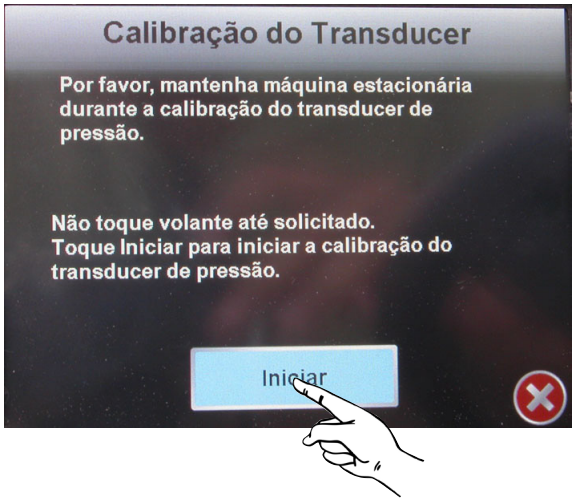
ATENÇÃO!

No rodapé da tela existe um indicador percentual do progresso de configuração (detalhe A).

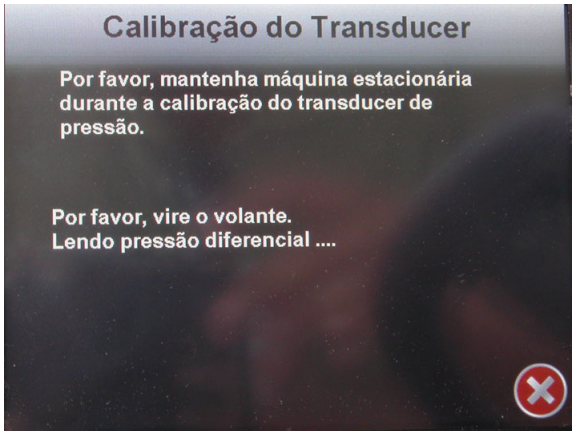


4. Na próxima tela, selecione a opção "Hidráulico raven" e acione o ícone para avançar na configuração.

5. Leia as instruções no visor e siga-as rigorosamente. Toque no ícone “Iniciar” para dar continuidade na configuração.


Calibração do Transducer
Por favor, mantenha máquina estacionária durante a calibração do transducer de pressão.
Não toque volante até solicitado.
Toque Iniciar para iniciar a calibração do transducer de pressão.
Iniciar

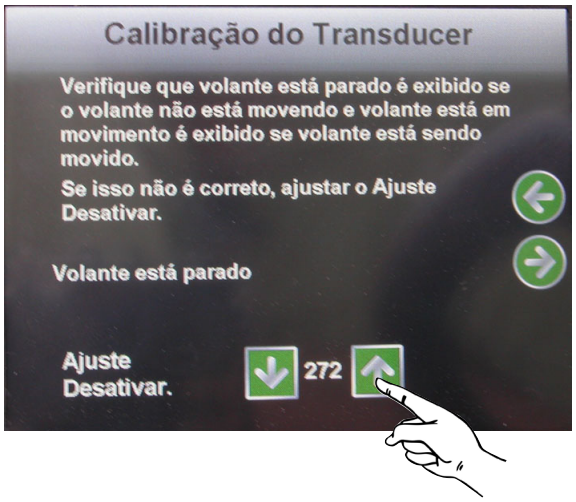
•Na tela do Otmis LB 1100 aparecerá a mensagem para manter o equipamento parado e girar o volante. O ato de girar o volante possibilita ao Otmis HP 2200 calibrar a pressão diferencial da direção hidráulica, essa calibração é muito importante na automatização do direcionamento.


Calibração do Transducer
Por favor, mantenha máquina estacionária durante a calibração do transducer de pressão.
Por favor, vire o volante.
Lendo pressão diferencial ....

Caso a pressão diferencial da direção hidráulica do equipamento seja muito pequena para a leitura, aparecerá uma mensagem dizendo que o ajuste da pressão diferencial deverá ser feita manualmente.

Esse procedimento será explicado mais a frente nesse mesmo manual.

Toque no ícone para dar continuidade a configuração.

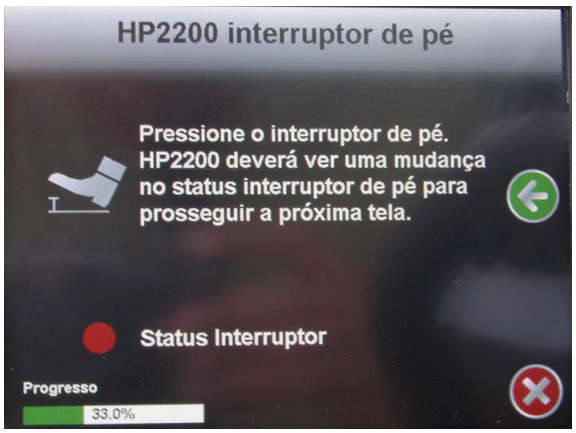

Calibração do Transducer
Verifique que volante está parado é exibido se o volante não está movendo e volante está em movimento é exibido se volante está sendo movido.
Se isso não é correto, ajustar o Ajuste Desativar.
Volante está parado
Ajuste Desativar.
272

6. Seguindo rigorosamente as instruções do visor, o Otmis HP 2200 irá automaticamente regular a sensibilidade para o desarme do piloto hidráulico.

O desarme ocorrerá todas as vezes que o operador fizer alguma intervenção, com as mãos, no volante. Porém, a regulagem da sensibilidade deverá levar em consideração que o piloto não poderá ser desarmado todas as vezes que o equipamento encontrar algum pequeno obstáculo, como: buracos de animais ou imperfeições de terreno.

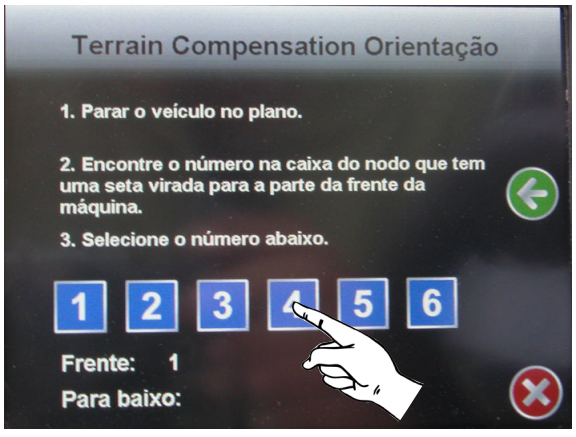
Após a configuração inicial, o ajuste da sensibilidade de desarme será feita via "Menu de configuração".

Para dar andamento a configuração, toque no ícone .


HP2200 interruptor de pé
Pressione o interruptor de pé. HP2200 deverá ver uma mudança no status interruptor de pé para prosseguir a próxima tela.
Status Interruptor
Progresso
33.0%

7. Pressione o interruptor de pé e verifique, através do visor, se houve uma mudança de status do interruptor.

Toque no ícone para prosseguir na configuração.


Terrain Compensation Orientação
1. Parar o veículo no plano.
2. Encontre o número na caixa do nodo que tem uma seta virada para a parte da frente da máquina.
3. Selecione o número abaixo.
1 2 3 4 5 6
Frente: 1
Para baixo:

8. Indique o número da seta do módulo eletrônico está apontado para frente do equipamento.

No equipamento Uniport 2500 Star o módulo está localizado na caixa de fusíveis e a seta que está apontada para a frente do equipamento é a seta de número 4.

Toque no ícone para prosseguir na configuração.

9. Através do teclado, indique a distância horizontal entre a antena e o eixo fixo do equipamento. Essa distância varia de equipamento para equipamento.

Toque no ícone para prosseguir na configuração.

10. Na próxima tela e através do teclado, indique a altura da antena do "GPS" em relação ao solo.

Toque no ícone para prosseguir na configuração.

Calibração do Piloto.
Mova a máquina para uma área aberta.
Dirija adiante de 5 a 9 km/h e pressione o interruptor de pé. As rodas vão virar enquanto o teste está em andamento.
Veloc Atual
0.0 km/h
Reset ao Padrão
89.0%

11. Mova a máquina para uma área aberta e dirija em uma velocidade de 5 a 9 km/h e com o motor diesel na rotação de trabalho.

Pressione o interruptor de pé e deixe que o equipamento faça a autocalibração.

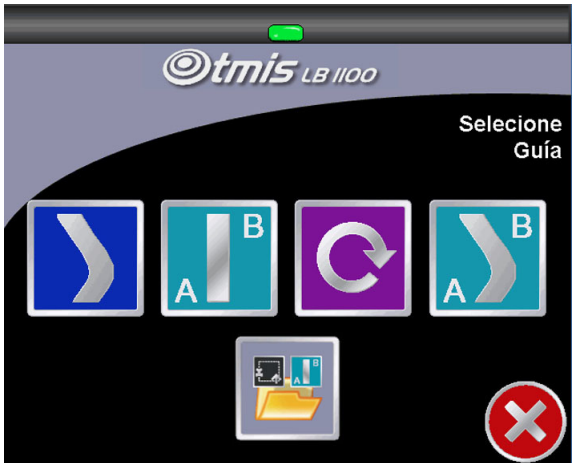
12. Na medida que a autocalibração do equipamento ocorre, no visor aparecerá uma barra de status indicando a porcentagem do progresso de autocalibração.

Caso necessite, acesse o ícone para cancelar o processo ou acesse o campo conforme a ilustração ao lado.

> Iniciando uma nova guia de referência

Siga as recomendações existentes no manual de instruções do Otmis LB 1100.

Toque no ícone referente a guia de referência que você deseja abrir. Os ícones são:



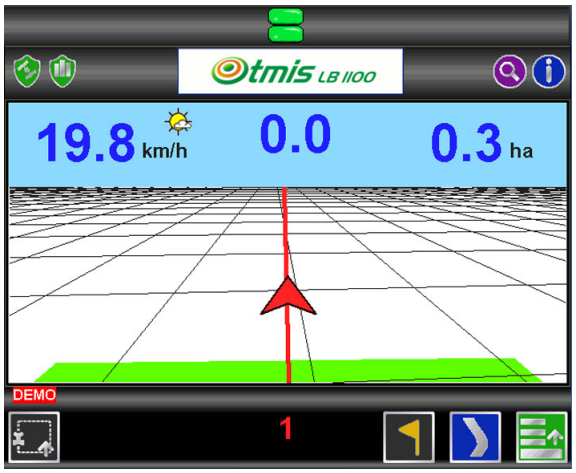
Ícone ultima passada - ao tocar nesse ícone o Otmis LB 1100 pegará como guia de referência a ultima linha de aguia feita.

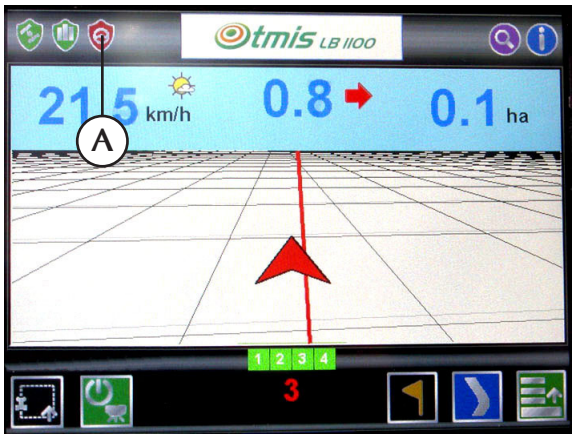
Ícone linha reta A/B - permite definir um ponto inicial (A) e um ponto final (B), através do qual o Otmis LB 1100 desenha uma linha reta de guia como referência.

Ícone pivô - através desse ícone o operador determina o ponto inicial (A), onde, o Otmis LB 1100 fornece uma guia em forma circular como caminho. Os círculos serão concêntricos e iniciarão na parte de fora do circulo em direção ao centro em incrementos da largura programada.

Ícone linha curva A/B - permite definir um ponto inicial (A) e um ponto final (B), através do qual o Otmis LB 1100 desenha uma linha de acordo com o percurso feito pelo equipamento.

> Marcando o ponto inicial (A) e o ponto final (B) de uma guia





Na tela inicial, desloque o equipamento até o local determinado para ínicio do trabalho, ponto inicial (A) e toque no ícone (vide a ilustração). No centro da tela aparecerá a mensagem “Mrc A”.

Desloque o equipamento até o fim da rua ou talhão, no ponto escolhido como ponto final. Acione novamente o ícone, no centro da tela aparecerá a mensagem “Mrc B”.

Feita a marcação dos pontos inicial e final da guia de referência, o Otmis LB 1100 traçará uma linha reta de referência.

Essa linha será identificada pelo número (1) na parte inferior da tela. Todas as vezes que o equipamento passar ou transpor a guia ou uma distância exatamente igual a largura operacional do equipamento, o Otmis LB 1100 traçará uma nova linha de referência e incrementará um número identificando a nova guia.

Esse recurso serve para que o operador identifique a distância que ele está da guia inicial.

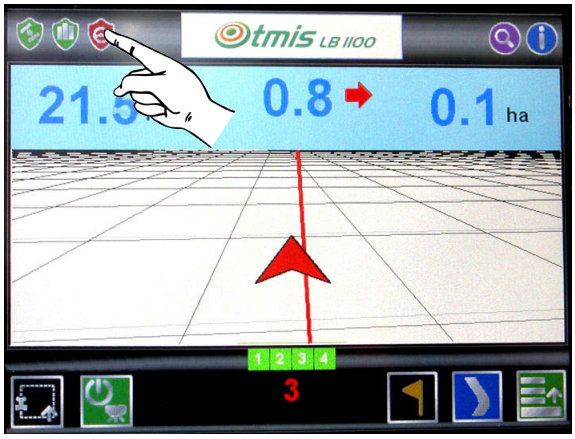
Estando com a linha de referência marcada, ao aproximar-se de uma nova linha de referência, independente do número que ela seja e acionar o interruptor de pé o Otmis HP 2200 será acionado e passará a pilotar o equipamento automaticamente e irá fazer um percurso exatamente igual ao percurso marcado como referência.

OBSERVAÇÃO:

Quando o Otmis LB 1100 detectar o módulo eletrônico do piloto automático aparacerá no canto superior da tela um escudo com o simbolo do piloto automático (detalhe A). Quando o escudo estiver vermelho significa que o piloto está desabilitado, quando estiver verde significa que o interruptor de pé foi acionado e o piloto automático está operando.

> Acessando o menu de configuração no modo de operação

Para acessar o menu de configuração em modo de operação, acesse o escudo do piloto autmático, conforme a ilustração.



Após o acesso, na lateral esquerda do visor do Otmis LB 1100 aparecerá os ícones de ajuste de “Agressividade” e “Sensibilidade da linha”.

1. Adquirir linha agressividade: acessando os ícones de ajuste, aumentamos ou diminuimos a agressividade com que o equipamento será direcionado a linha de referência.

2. Sensibilidade linha: acessando os ícones de ajuste da sensibilidade, aumentamos ou diminuimos a sensibilidade do equipamento com relação a qualquer pequeno desvio na linha de referência.

Feito os ajustes, toque no ícone para que o Otmis HP 2200 memorize os valores, ou acesse o ícone para acessar o outro menu de configuração.

O acesso ao outro menu de configuração, permite fazer as mesmas regulagens do menu anterior e também fazer consultas e regulagens.

ATENÇÃO!

Por se tratar de regulagens complexas, a Jacto recomenda que as regulagens desse menu sejam feitas por profissionais qualificados, treinados e com conhecimentos específicos do piloto automático hidráulico Otmis HP 2200.

• Acessando qualquer um dos ícones, o Otmis LB 1100 abrirá uma outra tela com os dados referentes à configuração do ícone acessado. Para retornar a tela secundária do menu de configuração, toque no ícone ou toque no ícone para retornar a tela de operação.

Os ícones de acesso dessa tela são:

- Informação HP 2200;
- Config Terrain Comp;
- Config Avançada;
- Diagnóstico do Sistema;
- Reset ao padrão;
- Recal Hidráulico.

Diagnóstico de falhas e solução de problemas

As informações a seguir abordam algumas falhas que podem ocorrer durante a utilização do Otmis HP 2200.

Mensagem de erro	Solução
Sem “GPS” diferêncial.	Mova o equipamento para um lugar livre de obstáculos que impeçam o recebimento do sinal do GPS pela antena. Aguarde por alguns minutos, enquanto o LB 1100 estabeleça comunicação com os satélites.
Pressão diferêncial é muito pequena.	Repita o procedimento ou toque em “Ok” para tentar ajustar a pressão manualmente.

Garantia

Máquinas Agrícolas JACTO S.A. garante o equipamento identificado neste manual, obrigando-se a reparar ou substituir peças e componentes que, em serviço e uso normal, segundo as recomendações técnicas, apresentarem DEFEITOS DE FABRICAÇÃO OU DE MATÉRIA-PRIMA, obedecendo às seguintes regras:

- **PRAZO DE GARANTIA:**

01 (um) ano, a partir da data de emissão de nota fiscal de venda ao primeiro proprietário.

APLICAÇÃO DA GARANTIA:

A garantia será concedida pela JACTO, gratuitamente, desde que as peças e componentes apresentem defeitos de fabricação ou montagem, após análise conclusiva na fábrica.

- FICA ENTENDIDO QUE A SUBSTITUIÇÃO DO COMPONENTE COMPLETO, SÓ SERÁ REALIZADA CASO O DEFEITO NÃO POSSA SER SANADO PELA SUBSTITUIÇÃO DE PEÇAS E PARTES DO COMPONENTE.

PERDA DO DIREITO DE GARANTIA:

A ocorrência de quaisquer dos fatos abaixo citados determinará o cancelamento automático e a perda da garantia:

- Utilização do equipamento em desacordo com as recomendações técnicas do MANUAL DE INSTRUÇÕES, ou com abusos, sobrecarga de trabalho ou acidentes;
- Manutenção preventiva/corretiva imperfeita ou incorreta; Manutenção preventiva/corretiva por pessoas não autorizadas;
- Emprego de peças e componentes não fornecidos pela JACTO;
- Alteração do equipamento ou de qualquer característica do projeto original;
- Alteração, destruição ou perda da plaqueta de identificação do produto;
- Preenchimento incorreto ou incompleto da requisição de garantia.

ITENS EXCLUÍDOS DA GARANTIA

Os ITENS abaixo citados, por suas características, não estão cobertos pela garantia:

- Peças que apresentarem desgaste ou fadiga natural pelo uso, SALVO SE APRESENTAREM DEFEITOS DE FABRICAÇÃO, MONTAGEM OU DE MATÉRIA-PRIMA.
- Defeitos decorrentes de acidentes;
- Danos de natureza pessoal ou material do usuário, proprietário ou terceiros;
- Deslocamentos e fretes dos equipamentos, peças e componentes para garantias não concedidas; Deslocamentos e mobilização de pessoas e veículos.

GENERALIDADES:

- Peças substituídas em garantia serão de propriedade da JACTO; A garantia de peças e componentes substituídos extingue-se com o prazo de garantia do equipamento;
- Atrasos eventuais na execução dos serviços não conferem direito ao proprietário à indenização nem à extensão do prazo de garantia;
- À JACTO é facultado o direito de introduzir modificações ou paralisar a fabricação do equipamento.
- Qualquer sugestão, dúvida ou reclamação, favor dirigir-se ao SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE: Rua Dr. Luiz Miranda, 1650 - 17580-000 - Pompéia - SP - Fone: (14) 3405-2183/2228 ou 0800-151811 (ligação gratuita) - Fax: (14) 3452-1012 - E-mail: assistencia.tecnica@JACTO.com.br. O horário do nosso atendimento comercial é de segunda a sexta-feira das 07h15 às 11h30 e das 13h00 às 17h18.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Máquina / Modelo _____ Nº bloco hidráulico do Otmis HP 2200 _____

Série _____ Nº da máquina _____ Nº de série do Otmis HP 2200 _____

Nome do proprietário _____

Endereço _____ Nº ____ Telefone _____

Cidade _____ Estado _____

Data da venda da máquina ao proprietário (por extenso) _____ de _____

_____ de _____. A partir desta data a garantia entra em vigor.

Nº da nota fiscal _____

Revendedor _____ Telefone _____

Cidade _____ Estado _____

Recebi as instruções referentes aos termos de garantia, operação e manutenção do produto.

_____

Assinatura do comprador

Via Máquinas Agrícolas Jacto S.A.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Máquina / Modelo _____ Nº bloco hidráulico do Otmis HP 2200 _____

Série _____ Nº da máquina _____ Nº de série do Otmis HP 2200 _____

Nome do proprietário _____

Endereço _____ Nº ____ Telefone _____

Cidade _____ Estado _____

Data da venda da máquina ao proprietário (por extenso) _____ de _____

_____ de _____. A partir desta data a garantia entra em vigor.

Nº da nota fiscal _____

Revendedor _____ Telefone _____

Cidade _____ Estado _____

Recebi as instruções referentes aos termos de garantia, operação e manutenção do produto.

Máquinas Agrícolas Jacto S.A.

Via Cliente

OTMIS HP 2200

(Piloto automático hidráulico)

Versión en español / MC - 0501

Edición: 02/2011

Manual de instrucciones

Máquinas Agrícolas Jacto
Calle: Dr. Luiz Miranda, 1650
17580-000 - Pompéia - SP - Brasil
Tel.: +55 14 3405-2100 Fax: +55 14 3452-1916
e-mail: jacto@jacto.com.br
Home page: www.jacto.com.br

Índice

Introducción 5

Configuración inicial 6

Operación

Inicio de una nueva guía de referencia..... 12

Marcación del punto inicial (A) y del punto final (B)... 13

Acceso al menú de configuración en operación 14

Diagnóstico de fallas y solución de problemas..... 16

Garantía..... 17

Introducción

El Otmis HP 2200 es un conjunto de instrumentos que permite automatizar la dirección del pulverizador durante la operación.

Si el módulo electrónico del Otmis HP 2200 no es detectado por el Otmis LB 1100, el conjunto ejercerá sólo la función de orientación.

La dirección del equipo es hecha por medio del sistema de posicionamiento Global (GPS).

Los instrumentos que componen el conjunto Otmis HP 2200 son:

- Otmis LB 1100 (barra de luces);
- Antena;
- Módulo electrónico;
- Cableado de la antena, cableado de interface entre el módulo y la barra de luces y cableado de alimentación;
- Manual de instrucciones.

Las principales características del Otmis HP 2200 son:

- Economiza tiempo e insumos evitando superposiciones o fallas en las aplicaciones.

- Control preciso y automático del sistema de dirección.

- Reduce el costo de producción.

- Aumenta la eficiencia y la capacidad operacional del pulverizador.

- Tiene sistema de corrección de la inclinación del terreno.

El manual tratará sobre las informaciones de instalación, de configuración / calibración y de uso del Otmis HP 2200.

OTMIS es marca registrada de MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A.

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. adopta para sus productos una política de continuo perfeccionamiento. Por lo tanto se reserva el derecho de alterar sus productos sin previo aviso y sin incurrir en cualesquier obligaciones a causa de tales alteraciones.

Al conectar el Otmis LB 1100 la pantalla que se presentará será la inicial.

A partir de ella es posible iniciar una nueva guía, reiniciar una guía ya existente, alterar las configuraciones y desconectar el Otmis LB 1100.

¡ATENCIÓN!

Si el equipo no ha sido demostrado o no ha alterado la posición de la antena del GPS, se debe crear una nueva guía de referencia o utilizar las guías de referencias almacenadas en la memoria.

Por medio del Otmis LB 1100 se accede a las funciones de calibración y de configuración del Otmis HP 2200 (piloto automático), si disponible.

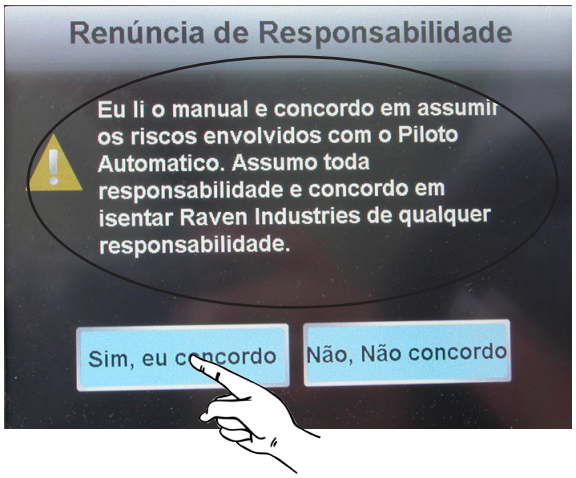
> Configuración del Otmis HP 2200 para el trabajo

Por medio de toques en la pantalla del Otmis LB 1100 (Touchscreen) acceda al ícono del "Menú de configuración".

Si fuera necesario interrumpir el proceso inicial de configuración, acceda al ícono para desconectarlo.

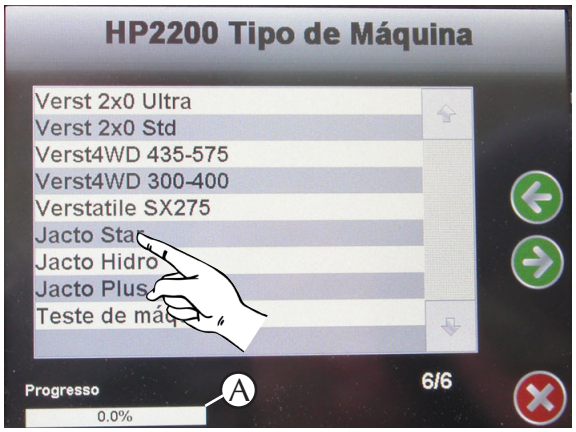
1. Después de acceder al "Menu de configuración" el Otmis LB 1100 presentará la pantalla ilustrada al lado.

Tras realizar todas las configuraciones explicadas en el manual del Otmis LB 1100 (barra de luces), acceda al ícono "Piloto" (conforme ilustración).


Renúncia de Responsabilidade
Eu li o manual e concordo em assumir os riscos envolvidos com o Piloto Automatico. Assumo toda responsabilidade e concordo em isentar Raven Industries de qualquer responsabilidade.
Sim, eu concordo
Não, Não concordo

2. Lea atentamente la caja de texto en destaque. Si está de acuerdo con lo expuesto, seleccione la opción "Sí, estoy de acuerdo" para acceder a la próxima pantalla de configuración.

Si no estuviera de acuerdo, marque la opción "no, no estoy de acuerdo" " para retornar a la pantalla del "Menú de configuración".

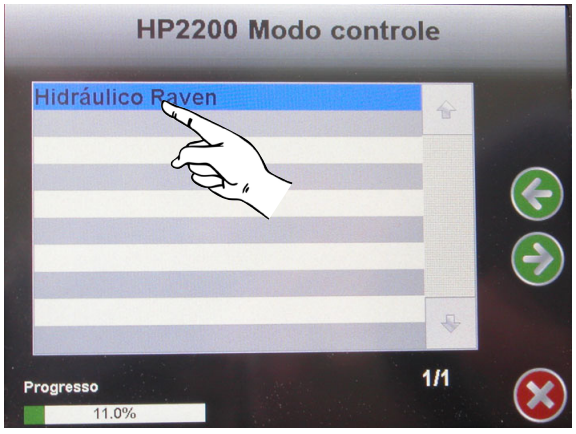


3. Seleccione por medio de la lista (ya existente) en el banco de datos del Otmis HP 2200, el equipo en que el Otmis HP 2200 está siendo usado (Ej.: Pulverizador Uniport Star con 24 metros de barra).

Después de esa selección, toque en el ícono para continuar la configuración o ícono para volver a la pantalla anterior. Para encerrar el proceso de configuración, toque en el ícono

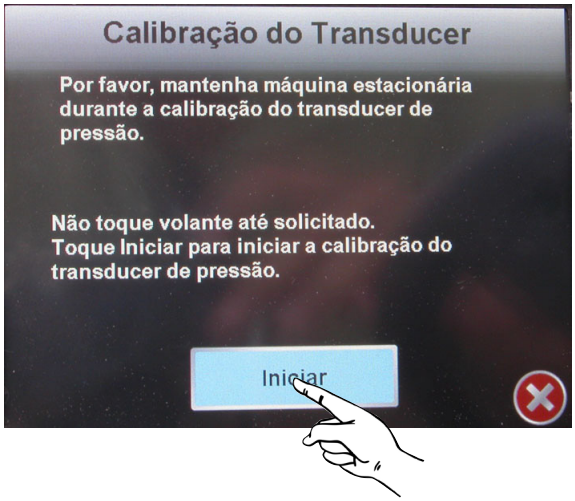
¡ATENCIÓN!

En el rodapie de la pantalla hay un indicador del porcentaje de progreso de la configuración (detalle A).

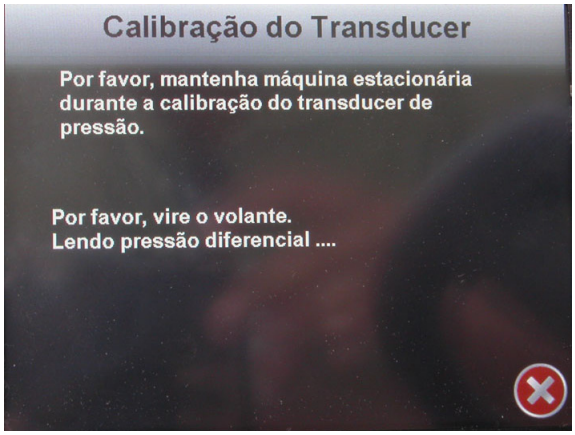


4. En la próxima pantalla seleccione la opción "Hidráulico Raven" y accione el ícono para avanzar en la configuración.

5. Lea y siga rigurosamente las instrucciones que aparecen en la pantalla. Toque en el ícono "Iniciar" para dar continuidad a la configuración.


Calibração do Transducer
Por favor, mantenha máquina estacionária durante a calibração do transducer de pressão.
Não toque volante até solicitado.
Toque Iniciar para iniciar a calibração do transducer de pressão.
Iniciar

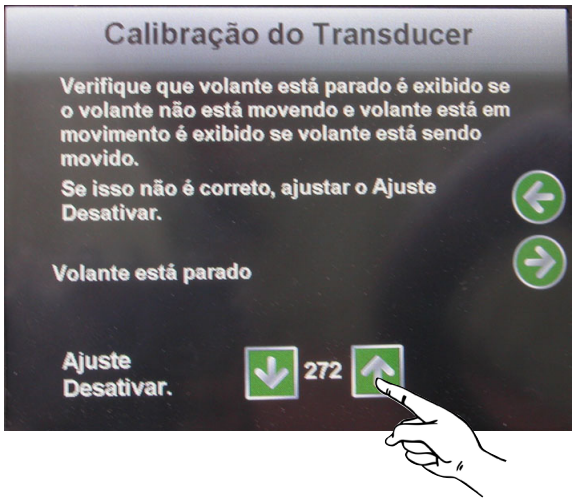
•En la pantalla Otmis LB 1100 aparecerá un mensaje para mantener el equipo parado y para girar el volante. El girarlo le posibilita al Otmis HP 2200 calibrar la presión diferencial de la dirección hidráulica. Esa calibración es muy importante en la automatización de la dirección.


Calibração do Transducer
Por favor, mantenha máquina estacionária durante a calibração do transducer de pressão.
Por favor, vire o volante.
Lendo pressão diferencial ....

Si la presión diferencial de la dirección hidráulica del equipo es muy pequeña para la lectura, aparecerá un mensaje diciendo que el ajuste de la presión diferencial deberá ser hecho manualmente.

Ese procedimiento se explicará más adelante, en este mismo manual.

Toque en el ícono para dar continuidad a la configuración.

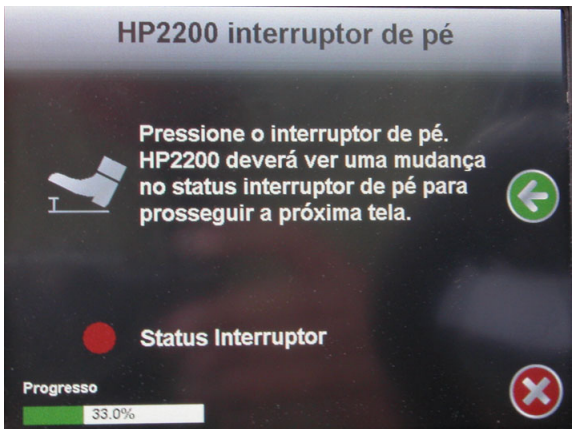

Calibração do Transducer
Verifique que volante está parado é exibido se o volante não está movendo e volante está em movimento é exibido se volante está sendo movido.
Se isso não é correto, ajustar o Ajuste Desativar.
Volante está parado
Ajuste Desativar.
272

6. Al seguir rigurosamente las instrucciones de la pantalla, el Otmis HP 2200 automáticamente regulará la sensibilidad para el dasarme del piloto hidráulico.

El desarme ocurrirá todas las veces que el operador haga alguna intervención con las manos en el volante. Sin embargo, la regulación de la sensibilidad deberá considerar que el piloto no podrá ser desarmado todas las veces que el equipo encuentre algún pequeño obstáculo como hoyos de animales o imperfecciones de terreno.

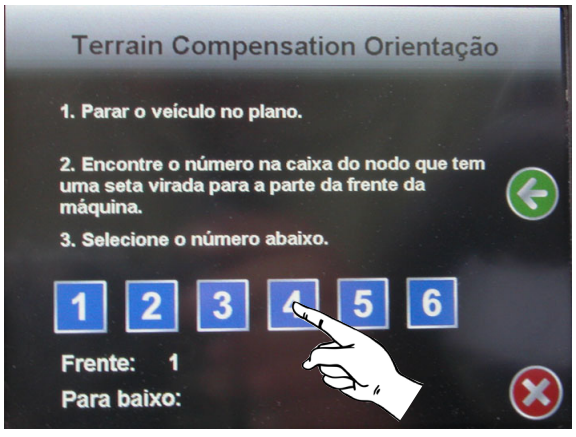
Después de la configuración inicial, el ajuste de la sensibilidad del desarme se hará vía "Menú de configuración".

Para poner en marcha la configuración toque en el ícono


HP2200 interruptor de pé
Pressione o interruptor de pé. HP2200 deverá ver uma mudança no status interruptor de pé para prosseguir a próxima tela.
Status Interruptor
Progresso
33.0%

7. Pulse el interrumptor de pie y verifique en la pantalla si hubo alguna modificación.

Toque en el ícono para continuar la configuración.


Terrain Compensation Orientação
1. Parar o veículo no plano.
2. Encontre o número na caixa do nodo que tem uma seta virada para a parte da frente da máquina.
3. Selecione o número abaixo.
1 2 3 4 5 6
Frente: 1
Para baixo:

8. Indique el número de la flecha del módulo electrónico que apunta hacia la frente del equipo. En el equipo Uniport 2500 Star el módulo está localizado en la caja de fusibles y la flecha que está apuntada hacia la frente del equipo es la flecha de número 4.

Toque en el ícono para continuar en la configuración.

9. Por medio del teclado indique la distancia horizontal entre la antena y el eje fijo del equipo. Esa distancia varía de un equipo a otro. Toque en el ícono para continuar en la configuración.

10. En la próxima pantalla y por medio del teclado indique la altura de la antena del "GPS" en relación con el suelo.

Toque en el ícono para continuar en la configuración.

Calibração do Piloto.
Mova a máquina para uma área aberta.
Dirija adiante de 5 a 9 km/h e pressione o interruptor de pé. As rodas vão virar enquanto o teste está em andamento.
Veloc Atual
0.0 km/h
Reset ao Padrão

11. Mueva el equipo para una área abierta y dirija a una velocidad de 5 a 9 km/h con el motor diesel en la rotación de trabajo.

Presione el interruptor de pie y deje que el equipo haga la autocalibración.

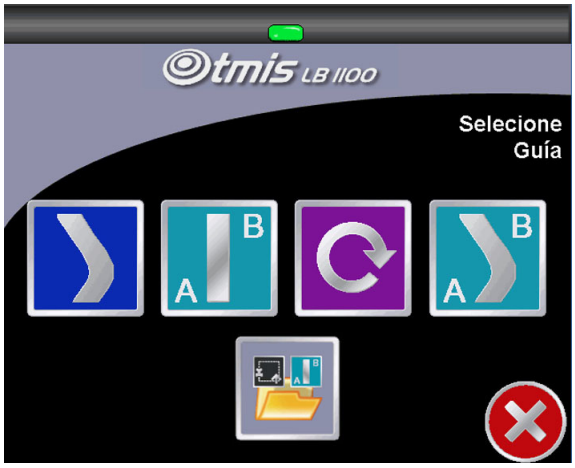
12. Mientras la autocalibración del equipo acontece, en la pantalla aparecerá una barra de estado indicando el porcentaje del progreso de la autocalibración.

Si necesario, acceda al ícono para cancelar el proceso o acceda al campo conforme muestra la figura al lado.

> Inicio de una nueva guía de referencia

Siga las recomendaciones existentes en el manual de instrucciones del Otmis LB 1100.

Toque en el ícono relativo a la guía de referencia que desea abrir. Los íconos son:



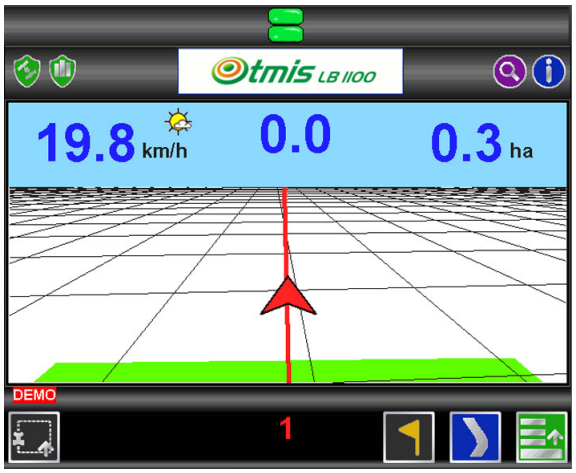
Ícono última pasada - al tocar en ese ícono, el Otmis LB 1100 tomará como guía de referencia la última línea de la guía hecha.

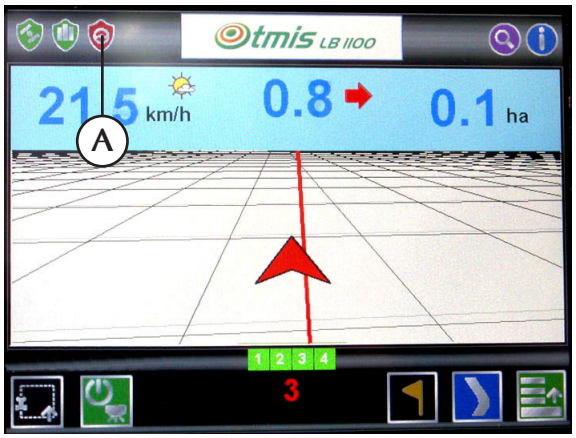
Ícono línea recta A/B - permite definir un punto inicial (A) y un punto final (B) por medio de los que el Otmis LB 1100 diseña una línea recta de guía como referencia.

Ícono pivote - por medio de ese ícono el operador determina el punto inicial (A) y el Otmis LB 1100 suministra una guía en forma circular como camino. Los círculos serán concéntricos y se iniciarán en la parte de externa del círculo, en dirección al centro, en incrementos de la anchura programada.

Ícono línea curva A/B - permite definir un punto inicial (A) y un punto final (B) por medio de los que el Otmis LB 1100 diseña una línea de acuerdo con el trayecto hecho por el equipo.

> Marcación del punto inicial (A) y del punto final (B) de una guía





En la pantalla inicial, desplace el equipo hasta el local determinado para el inicio del trabajo, punto inicial (A), y toque en el ícono (vea la ilustración). En el centro de la pantalla aparecerá el mensaje "Mrc A".

Desplace el equipo hasta el fin de la calle o de la haza, en el punto elegido como final. Accione nuevamente el ícono y en el centro de la pantalla aparecerá el mensaje "Mrc B".

Después de hacer la marcación de los puntos inicial y final de la guía de referencia, el Otmis LB 1100 trazará una línea recta de referencia.

Esa línea será identificada por el número (1) en la parte inferior de la pantalla. Todas las veces que el equipo pase o trasponga la guía o una distancia exactamente igual a la anchura operacional del equipo, el Otmis LB 1100 trazará una nueva línea de referencia e incrementará un número para identificar la nueva guía.

Ese recurso sirve para que el operador identifique a que distancia él está de la guía inicial.

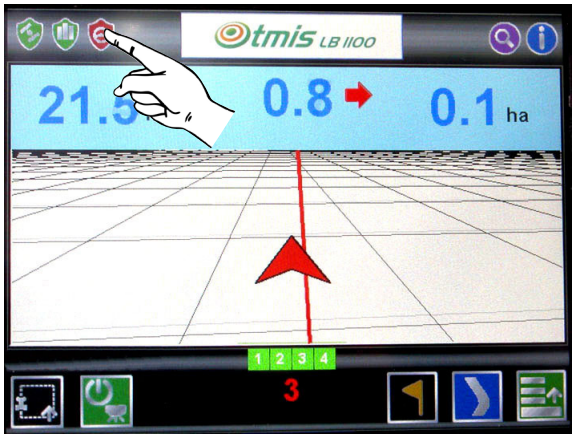
Con la línea de referencia ya marcada, al aproximarse de una nueva línea de referencia, independiente del número que ella sea, y accionar el interruptor de pie el Otmis HP 2200 será accionado y pasará a pilotar el equipo y hará un trayecto exactamente igual al trayecto marcado como referencia.

OBSERVACIÓN

Cuando el Otmis LB 1100 detecte el módulo electrónico del piloto automático, aparacerá en la parte superior de la pantalla un escudo con el símbolo del piloto automático (detalle A). Cuando el escudo está rojo, significa que el piloto está deshabilitado. Cuando está verde, significa que el interruptor de pie fue accionado y el piloto automático está operando.

> Acceso al menú de configuración en el modo de operación

Para acceder al menú de configuración en modo de operación, acceda al escudo del piloto automático como ilustrado al lado.



Después de accederlo, en la lateral izquierda de la pantalla del Otmis LB 1100 aparecerán los íconos de ajuste de "Agresividad" y "Sensibilidad de la línea".

1. Adquirir línea agresividad: al acceder a los íconos de ajuste se aumenta o se disminuye la agresividad con que el equipo será dirigido a la línea de referencia.

2. Sensibilidad línea: al acceder a los íconos de ajuste de la sensibilidad, se aumenta o se disminuye la sensibilidad del equipo con relación a cualquier pequeño desvío en la línea de referencia.

Después de hacer los ajustes, toque en el ícono para que el Otmis HP 2200 memorice los valores, o acceda al ícono para acceder a otro menú de configuración.

El acceso al otro menú de configuración permite hacer las mismas regulaciones del menú anterior y también hacer consultas y regulaciones.

¡ATENCIÓN!

Por tratarse de regulaciones complejas, Jacto recomienda que las regulaciones de ese menú sean hechas por profesionales calificados, entrenados y con conocimientos específicos del piloto automático hidráulico Otmis HP 2200.

• Al acceder a cualquier uno de los íconos, el Otmis LB 1100 abrirá una otra pantalla con los datos relativos a la configuración del ícono al cual se accedió. Para retornar a la pantalla secundaria del menú de configuración toque en el ícono o toque en el ícono para retornar a la pantalla de operación.

Los íconos de acceso de esa pantalla son:

- Información HP 2200;
- Config Terrain Comp;
- Config Avanzada;
- Diagnóstico del Sistema;
- Reset al patrón;
- Recal Hidráulico.

Diagnóstico de fallas y solución de problemas

Las informaciones a seguir tratan sobre algunas fallas que pueden acontecer durante la utilización del Otmis HP 2200.

Mensaje de error	Solución
Sin “GPS” diferencial.	Mueva el equipo para un lugar libre de obstáculos que impidan recibir la señal del GPS por la antena. Aguarde por algunos minutos mientras el LB 1100 establece comunicación con los satélites.
Presión diferencial y pequeña.	Repita el procedimiento o toque en “Ok” para tratar de ajustar la presión manualmente.

Garantía

Máquinas Agrícolas JACTO S.A. garantiza el equipo identificado en este manual y se obliga a reparar o sustituir piezas y componentes que en actividad y uso normal, según las recomendaciones técnicas, presenten DEFECTOS DE FABRICACIÓN O DE MATERIA PRIMA, obedeciendo las siguientes reglas:

- PLAZO DE GARANTÍA:

01 (un) año, a partir de la fecha de emisión de la nota fiscal de venta al primer propietario.

APLICACIÓN DE LA GARANTÍA:

La garantía será concedida por JACTO, gratuitamente, desde que las piezas y componentes presenten defectos de fabricación o de montaje, después de análisis conclusivo en la fábrica.

- QUEDA ENTENDIDO QUE LA SUSTITUCIÓN DEL COMPONENTE COMPLETO SÓLO SERÁ REALIZADA SI EL DEFECTO NO PUEDE SER REPARADO CON LA SUSTITUCIÓN DE PIEZAS Y DE PARTES DEL COMPONENTE.

PÉRDIDA DEL DERECHO DE GARANTÍA:

Al ocurrir cualquier uno de los hechos abajo citados, se determinará la cancelación automática y la pérdida de la garantía:

- utilización del equipo en desacuerdo con las recomendaciones técnicas del MANUAL DE INSTRUCCIONES o con abusos, sobrecarga de trabajo o accidentes;
- mantenimiento preventivo/correctivo imperfecto o incorrecto;
- mantenimiento preventivo/correctivo hecho por personas no autorizadas;
- empleo de piezas y de componentes no suministrados por JACTO;
- alteración del equipo o de cualquier característica del proyecto original;
- alteración, destrucción o pérdida de la placa de identificación del producto;
- rellenado incorrecto o incompleto de la solicitud de garantía.

ÍTEMS EXCLUIDOS DE LA GARANTÍA

Los ÍTEMS abajo citados, por sus características, no están cubiertos por la garantía:

- piezas que presenten desgaste o fatiga natural por uso, SALVO SI PRESENTARAN DEFECTOS DE FABRICACIÓN, DE MONTAJE O DE MATERIA PRIMA;
- defectos a causa de accidentes;
- daños de naturaleza personal o material del usuario, del propietario o de terceros;
- desplazamientos y fletes de los equipos, de piezas y de componentes para garantías no concedidas;
- desplazamientos y movilización de personas y de vehículos.

GENERALIDADES:

- Piezas sustituidas en garantía serán de propiedade de Jacto. La garantía de piezas y componentes sustituidos se extingue con el plazo de garantía del equipo;
- Atrasos eventuales en la realización de los servicios no le dan derecho al propietario a indemnización ni a extensión del plazo de garantía;
- A JACTO le es facultado el derecho de realizar modificaciones o de paralizar la fabricación del equipo.

Cualquier sugerencia, duda o reclamación, por favor diríjase al SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: Calle Dr. Luiz Miranda, 1650 - 17580-000 - Pompéia - SP - Fono: + 55 14 3405-2183/2228 - Fax: + 55 14 3452-1012 - E-mail: export@jacto.com.br.

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Máquina / Modelo _____ Nº bloque hidráulico del Otmis HP 2200 _____

Serie _____ Nº de la máquina _____ Nº de serie del Otmis HP 2200 _____

Nombre del propietario _____

Dirección _____ Nº ____ Teléfono _____

Ciudad _____ Estado _____

Fecha de la venta de la máquina al propietario (por extenso) _____ de _____

_____ de _____. A partir de esta fecha la garantía entra en vigor.

Nº de la nota fiscal _____

Distribuidor _____ Teléfono _____

Ciudad _____ Estado _____

Recibí las instrucciones relativas a los términos de garantía, de operación y de mantenimiento del producto.

_____

Firma del comprador

Vía Máquinas Agrícolas Jacto S.A.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Máquina / Modelo _____ Nº bloque hidráulico del Otmis HP 2200 _____

Serie _____ Nº de la máquina _____ Nº de serie del Otmis HP 2200 _____

Nombre del propietario _____

Dirección _____ Nº ____ Teléfono _____

Ciudad _____ Estado _____

Fecha de la venta de la máquina al propietario (por extenso) _____ de _____

_____ de _____ A partir de esta fecha la garantía entra en vigor.

Nº de la nota fiscal _____

Distribuidor _____ Teléfono _____

Ciudad _____ Estado _____

Recibí las instrucciones relativas a los términos de garantía, de operación y de mantenimiento del producto.

Máquinas Agrícolas Jacto S.A.

Vía Cliente